SOLO®

Bedienungsanleitung / Operating Instructions / Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing / Istruzioni per l'uso / Manual de instrucciones
Betjeningsvejledning / Bruksanvisning / Bruksanvisning / Käyttöohje
Руководство по эксплуатации / Instrukcja obsługi / Kullanma kılavuzu
Naudojimo instrukcija / Kasutusjuhend / Lietošanas instrukcija
Návod k obsluze / 操作手册 / 사용 설명서 / שומיש תויחנה



DE GB FR NL IT ES DK SE NO FI RU PL TR LT EE LV CZ CN KR HE

Указания по технике безопасности

Внимательно прочтите руководство по эксплуатации и следуйте изложенным в нем указаниям.

Аппарат предназначен для приготовления кофейных напитков из кофейных зерен.

Аппарат предназначен для использования дома.

Любое другое использование считается использованием не по назначению и может привести к травмам и материальному ущербу.

CE

Аппарат отвечает требованиям действующих Директив Европейского Союза.

Аппарат разработан с учетом новейших достижений техники. Тем не менее возможны остаточные риски.

Чтобы избежать рисков, необходимо неукоснительно соблюдать указания по технике безопасности.

Компания Melitta не несет ответственность за невыполнение указаний по технике безопасности.

RU

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность поражения электрическим током!

В случае повреждения устройства или сетевого кабеля существует опасность для жизни в результате поражения электрическим током.

Чтобы избежать опасности, связанной с электрическим током:

- не используйте поврежденный сетевой кабель.
- Замену поврежденного сетевого кабеля должен выполнять только производитель, его сервисная служба или другое лицо, обладающее аналогичной квалификацией.
- Не открывайте завинченные крышки на корпусе аппарата.
- Используйте аппарат только в технически исправном состоянии.
- Неисправный аппарат необходимо ремонтировать исключительно в авторизованной мастерской. Не ремонтируйте аппарат самостоятельно.
- Не вносите изменения в конструкцию аппарата, его компонентов и принадлежностей.
- Не погружайте аппарат в воду.
- Не допускайте контакта сетевого кабеля с водой.

Дисплей

	горит	Аппарат готов к работе
	мигает	Аппарат нагревается или идет приготовление кофе
	горит	Замена фильтра картридж Melitta® PRO AQUA claris
	мигает	Выполняется замена фильтра
	горит	Наполните резервуар для воды.
	мигает	Установите резервуар для воды.
	горит	Опорожните поддон для сбора капель и емкость для остатков кофе.
	мигает	Вставьте поддон для сбора капель и емкость для остатков кофе.
	горит	1 зерно: некрепкий 2 зерна: средний 3 зерна: крепкий
	мигает	Заполните контейнер для кофейных зерен; мигание прекращается после следующего приготовления кофе.
	горит	Выполните очистку аппарата
	мигает	Выполняется встроенная программа чистки
	горит	Выполните удаление накипи из аппарата
	мигает	Выполняется встроенная программа для удаления накипи
	горит	В системе воздух. При необходимости заполните резервуар для воды и нажмите кнопку крепости кофе . Выполняется выпуск воздуха из аппарата.

Перед первым использованием

Общие указания

- Используйте только чистую воду без углекислоты.
- Определите жесткость используемой воды с помощью прилагаемой тестовой полоски и настройте жесткость воды («Жесткость воды и фильтр для воды», стр. 128).
- Если Вы хотите использовать фильтр для воды, установите его только после первого использования.

Указание для первого включения

При первом включении из аппарата требуется выпустить воздух. Аппарат разрешается включать только с полностью заполненным резервуаром для воды.

- Поставьте емкость под выпускное отверстие **2**.
- Нажмите кнопку , чтобы включить аппарат. На дисплее загорается .
- Нажмите кнопку . Производится перекачивание воды через систему.
- Аппарат готов к работе, если на дисплее **9** горит .
- После первого использования установите фильтр картридж Melitta® PRO AQUA claris (см. страницу 128).

Приготовление кофе или эспрессо

Одновременно можно приготовить одну или две чашки.

- Включите аппарат.
- Поставьте одну или две чашки под устройство подачи кофе.
- *Приготовление одной чашки:* нажмите кнопку приготовления одной чашки ☕ или
- *Приготовление двух чашек:* нажмите кнопку приготовления двух чашек ☕☕.
- Чтобы прервать приготовление кофе, еще раз нажмите соответствующую кнопку.

Жесткость воды и фильтр для воды

Правильная настройка жесткости воды необходима, чтобы аппарат мог своевременно подать сигнал о необходимости удаления накипи. На заводе аппарат настроен на уровень жесткости воды 4.

После установки фильтра картридж Melitta® PRO AQUA claris автоматически настраивается степень жесткости 1.

Фильтр картридж Melitta® PRO AQUA claris

Фильтр картридж Melitta® PRO AQUA claris отфильтровывает из воды известь и другие вредные примеси. Фильтр необходимо менять через каждые 2 месяца, но не позднее того момента, когда на дисплее будет отображаться [!]. Фильтры для воды можно приобрести в специализированных магазинах.

Установка фильтра для воды

Символ [!] мигает во время всей операции по замене.

- Перед установкой положите фильтр для воды на несколько минут в стакан с водопроводной водой.
- Выключите аппарат.
- Нажмите и удерживайте кнопки ⏻ и ⏻ около 3 секунд, затем отпустите. На дисплее отображается [✎].
- Опорожните поддон для сбора кабель и вставьте его. Горит [🚰].
- Извлеките резервуар для воды **6** из аппарата по направлению вверх.
- Опорожните резервуар для воды.
- Вкрутите фильтр для воды в резьбовое отверстие в дне резервуара для воды.
- Заполните резервуар для воды свежей водопроводной водой до отметки «max».
- Вставьте резервуар для воды в аппарат.
- Нажмите кнопку ⏻. Аппарат выполняет автоматическую промывку. После завершения промывки аппарат готов к работе, жесткость воды установлена на степень жесткости 1.
- Опорожните поддон для сбора кабель и вставьте его.

После установки фильтра для воды при первой промывке вода может быть мутной, так как из фильтра вымывается избыточный активированный уголь. После этого вода снова будет чистой.

- Вставьте блок заваривания в аппарат, нажмите красную кнопку (рис. **B, 1**), удерживайте ее и поверните ручку против часовой стрелки до упора.
- Вставьте кожух до его фиксации.

Встроенная программа очистки

Встроенная программа очистки (длительностью около 15 минут) удаляет остатки кофе и кофейного масла, которые невозможно устранить вручную. Во время всей процедуры мигает символ чистки.

Программу очистки следует выполнять через каждые 2 месяца или после приготовления 200 чашек, но не позднее того момента, когда загорится символ.

- Перед запуском программы очистки очистите блок заваривания и внутреннее пространство («Очистка блока заваривания», стр. 129).

Используйте только чистящие таблетки Melitta® PERFECT CLEAN.

- Выключите аппарат.
- Заполните резервуар для воды водопроводной водой до отметки «max».
- Вставьте резервуар для воды.
- Одновременно нажмите кнопки и и удерживайте их около 3 секунд. Мигает, горит.
- Опорожните поддон для сбора капель и емкость для остатков кофе.
- Вставьте поддон для сбора капель без емкости для остатков кофе.
- Поставьте емкость для остатков кофе под устройство подачи кофе **2**.

Этап очистки 1 ( ):

Выполняется два цикла промывки.
Если горит , выполните следующие действия:

- Извлеките блок заваривания.
- Положите чистящую таблетку в блок заваривания (рис. **C**).
- Установите блок заваривания.

Этап очистки 2 ( ):

Если горит , выполните следующие действия:

- Заполните резервуар для воды водопроводной водой до отметки «max».
- Переместите устройство подачи кофе **2** до упора вниз.
- Нажмите кнопку , чтобы продолжить выполнение программы очистки (длительность около 5 минут).

Этап очистки 3 ( ):

Если горит , выполните следующие действия:

- Опорожните поддон для сбора капель и емкость для остатков кофе.
- Вставьте поддон для сбора капель без емкости для остатков кофе.
- Поставьте емкость для остатков кофе под устройство подачи кофе **2**.

Этап очистки 4 (, мигает среднее кофейное зерно):

- Выполнение программы очистки будет продолжено, она длится около 5 минут.

Если горит , выполните следующие действия:

- Опорожните поддон для сбора капель и емкость для остатков кофе и вставьте их в аппарат.

Программа очистки завершена.

Дисплей	Время
	5 минут (заводская установка)
	15 минут
	30 минут
мигают	Не горит

- Нажмите кнопку, чтобы подтвердить настройку.

Автоматическая функция выключения

Аппарат после последней операции автоматически выключается (в зависимости от настройки). Заводская настройка – 30 минут.

- Включите аппарат.
- Одновременно нажимайте кнопки и , пока не начнет мигать.
- Трижды нажмите кнопку . Горит.
- Нажимайте кнопку , пока не будет установлено одно из четырех значений времени выключения. На время указывает количество кофейных зерен на дисплее **9**.

Дисплей	Время
	30 минут (заводская установка)
	2 часа
	4 часа
мигают	8 часа

- Нажмите кнопку, чтобы подтвердить настройку.

Температура приготовления

В качестве заводской настройки температура приготовления установлена на уровень 2 (средний).

- Включите аппарат.
- Одновременно нажимайте кнопки и , пока не начнет мигать.
- Четырежды нажмите кнопку . Горит.
- Нажимайте кнопку , пока не будет установлено одно из трех значений температуры приготовления. На температуру указывает количество кофейных зерен на дисплее **9** (от = низкая до = высокая).
- Нажмите кнопку, чтобы подтвердить настройку.

Настройка тонкости помола

Настройка тонкости помола была выполнена перед поставкой с завода. Поэтому рекомендуется подстраивать тонкость помола только после приготовления 1000 чашек кофе (примерно через 1 год).

Настраивайте тонкость помола непосредственно перед началом приготовленя кофе **во время** работы кофемолки.

- Снимите вправо кожух **11**.
- Начните приготовление кофе.
- Установите рычаг (рис. **E)** в требуемое положение (влево = тонкий помол, вправо = крупный помол).
- Вставьте крышку и поверните ее влево до фиксации.

RU

Устранение неисправностей		
Неисправность	**Причина**	**Меры по устранению**
Кофе поступает только каплями.	Слишком тонкий помол.	Установите более крупный помол. Очистите блок заваривания. При необходимости выполните программу для удаления накипи или очистки.
Кофе не поступает.	Не заполнен или неправильно вставлен резервуар для воды.	Заполните резервуар для воды и проверьте правильность его установки.
	Засорен блок заваривания.	Очистите блок заваривания.
Кофемолка не работает.	Зерна не попадают в кофемолку.	Слегка постучите по контейнеру для кофейных зерен.
	Посторонние предметы в кофемолке.	Обратитесь в сервисную службу по горячей линии.
Сильный шум при работе кофемолки.	Посторонние предметы в кофемолке.	Обратитесь в сервисную службу по горячей линии.
Мигают символы кофейных зерен, хотя контейнер для кофейных зерен заполнен.	В варочной камере находятся плохо перемолотые зерна.	Нажмите кнопку приготовления одной чашки кофе или двух чашек кофе.
На аппарате отображается «Нет воды» при наполненном резервуаре для воды. На дисплее загорается .	Заблокирован поплавок.	Проверьте положение поплавка в резервуаре для воды, слейте воду и осторожно потрясите резервуар.
На дисплее загорается .	В трубках внутри аппарата находится воздух.	При необходимости заполните резервуар для воды и нажмите кнопку крепости кофе. Выполняется выпуск воздуха из аппарата.
Процесс очистки или удаления накипи прерван.	Прервана подача электропитания, например, из-за отсутствия электричества.	Аппарат самостоятельно выполняет программу промывки. Следуйте указаниям аппарата.

RU

Технические данные

Технические данные	
Рабочее напряжение	220-240 В / 50/60 Гц
Потребляемая мощность	макс. 1400 Вт
Давление насоса	макс. 15 бар
Размеры Ширина Глубина Высота	 200 мм 455 мм 325 мм
емкость Контейнер для кофейных зерен Резервуар для воды	 125 г 1,2 л
Вес (порожний)	8,0 кг
Условия окружающей среды Температура Относительная влажность воздуха	 от 10 °C до 32 °C от 30 до 80%, без конденсации

Сброс настроек аппарата на заводские

Настройки аппарата можно сбросить на заводские.

Предварительное условие: аппарат готов к работе.

- Одновременно нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» и кнопку крепости кофе и удерживайте их нажатыми более 2 секунд.

  → Все настройки аппарата возвращаются к заводским.

Обзор заводских установок

Заводские настройки	
Температура приготовления	Средний
Жесткость воды	очень жесткая
Таймер для автоматической функции выключения	30 минут
Таймер энергосберегающего режима	5 минут